

SCHAEFFLER

Bolla di consegna
Delivery note

Lista imballi / Packing note

VAT reg.no.: HU11315315



Schaeffler Savaria Kft. Zanafai út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Fracco/
Free

Assegnato/
Not Free

Ferrovia/
Rail

Corriera/
Carrier

Porto/
Freight

Altra vettura /
Other Vehicle

Espresso/
Express

Vettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incooterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

24661242

4 Data spedizione/
Shipping Date

23.06.2023

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91018738

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs rif. /
Your Reference

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data

12 Ns.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003202702

411

AG/SSH-PLM2

Zsofia Szanyi

24466

266405

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free

23/24 Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight
482,0 kg

Assegnato/
Not Free X

Netto/Net

285,2 kg

21 Imballo/
Packing

2 x PALLET H1, 48 x C6414, 2 x A1208

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

17356315

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180345540 - 501278 2858

375238

27 Pos.

28 Cod art.destinatario /
Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinataro / Receiver

Quantity

ms. /

Qty / Qty +/-

Qty Unit

10

2500190000

L-05029-0G59-02 Double

624

Cl.Slave#S

Cilindro comando frizione

081950284-0000-10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Usprungsland / Country of origin

Quantità dichiarata Ungheria

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 29/06/23

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	132429793	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ
2	132432069	142,6 KG	241,0 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1	
			Mat.No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ

Gestione beni in prestito

2,000 P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA
48,000 P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

PALLET H1

29 GIUG 2023

Pagina 1/2

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanafai út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

SCHAEFFLER



**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 24661242

Datum/Date: 23.06.2023

2,000 P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5

A1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

KUENNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

29 GIU 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Pagina 2/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Céggjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Lieferantennr. Supplier No.	91018738	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE	CMR
Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely		Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).	Page 1 / 1 17356315

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg
--	---

3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Land/Country	Modugno 14248 Italien	17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)
--	-----------------------------	--

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Land/Country Datum/Date	Szombathely Ungarn 27.06.2023	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers
--	-------------------------------------	---

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 : RO 18517892
Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud ALBA ROMÂNIA

5 Beigefügte Dokumente Documents attached	
---	--

6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
0024661242	2	PALLET H1	automotive parts	87089390	482,00	1,920
Summe:		2 Colli			482,00	1,920

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
AG/SSH-PL3 i.A. Janos Bedó TEL: FAX:	Fracht Transportation Charges			
	ermäßigungen Reductions			
	Zwischensumme Sub-Total			
	Zuschläge Supplement			
	Nebengebühren Additional Fees			
	Sonstiges Others			
	Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			

14 Rückerstattung Reimbursement	15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements	Nem EKAER köteles szállítvány! 213. KUEPNE+NAGEL s.r.l.
---	--	--	--

21 Ausgefertigt in Established in	Szombathely	am at	27.06.2023	Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA)	24 Güter empfangen Goods received	Datum Date
---	-------------	----------	------------	---	---	---------------

22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely	23 AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA ROMÂNIA	25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance	26 Vertragspartner des Frachtführers
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance	26 Vertragspartner des Frachtführers	27 Amtliches Kennzeichen Kfz	Nutzlast in kg
von/from	bis/to	km	

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance	26 Vertragspartner des Frachtführers	27 Amtliches Kennzeichen Kfz	Nutzlast in kg
von/from	bis/to	km	